



ЦЕНТРАЛЯ УКРАЇНСЬКИХ КООПЕРАТИВ ВІДБУЛА ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ. Р. МИЩИК ОБРАНИЙ НА ГОЛОВУ

Нью-Йорк, Н. Й. — Вдніх 24 і 25 червня ц. р. тут в аудиторії школи св. Юра відбулися чергові Загальні Збори Централі Українських Кооператив Америки (ЦУКА) з участю 60 представників 22 кооператив з усіх 31 членів ЦУКА, які на кінець 1977 року об'єднували округло 37,500 членів і розпоряджалися фондами понад 111 мільйонів доларів.

Деякі з кооператив розпоряджаються фондами коло 20 мільйонів і більше, та мають за собою 25-27 літ діяльності. Інші молодші й менші, що недавно розпочали свою працю. Всі вони однак виказують поважне збільшення числа членів та зрост оборотних фондів на користь своїх членів та на добро наших громадських установ, наших церков і шкіл, яким наші кооперативи допомагають щедрими своїми датами.

Перший день нарад, що був присвячений звітам завідуючих органів і програмним доповідям та дискусії над звітами та доповідями, закінчено спільною вечерею делегатів та гостей, під час якої представники УККА мгр І. Базарюк, Володимир Гаврилюк, Степан Кравченко, інж. Сидір Тимяк, Степан Чайківський, Всеволод Саленко, інж. Дмитро Григорчук і Володимир Мартинчук — члени.

В склад Контрольної Комісії увійшли: інж. Роман Раковський, Олександр Атановський, адв. Роман Гулевич та Павло Турула. Крім того, через аклямацію обрано почесним головою ЦУКА дотеперішнього голову ЦУКА Омеляна Плешкевича за його великі заслуги для розбудови ЦУКА.

Нарадами, які розпочато молитвою, що її провів о. д-р Володимир Гавліч, ЧСВВ, парох і вігмен церкви св. Юра в Нью-Йорку, проводила президія у складі Омеляна Плешкевича, як Председника, Дмитра Григорчука, як заступника Председника та Нестора Филиповича, як секретаря.

Другий день нарад, які були присвячені справі розбудови журналу „Наш Світ“, що його як двомісячник.



Учасники Загальних Зборів ЦУКА в Нью-Йорку

Мондейл розпочав поїздку по Близькому Сході

Вашингтон/Єрусалим.

— Віцепрезидент Волтер Мондейл, на чолі великої делегації членів уряду ЗСА та представників жидівської громади в Америці, у четвер, 29-го червня, відлетів до Ізраїля, де планує відбутися наради з прем'єром Менахемом Бегіном, міністром закордонних справ Моше Даяном, міністром оборони Езерем Вайцманом та іншими членами ізраїльського уряду відносно теперішнього застою у мирних переговорах з Єгиптом.

Білий Дім і сам Віцепрезидент зазначають, що Мондейл не представляє ізраїльському уряду жодних нових пропозицій щодо розв'язання проблеми в справі окупованих арабських територій на західному березі ріки Йордан і біля міста Гази, чи відносно інших контроверсійних питань, а головним завданням його поїздки є підтвердити, що Америка, не зважаючи на теперішні непорозуміння з урядом прем'єра Бегіна, далі зобов'язана гарантувати безпеку Ізраїля як самостійної держави.

Повертаючись до ЗСА, Віцепрезидент у понеділок, 3-го липня, на кілька годин зупиниться в Єгипті, щоб зустрітись з членами уряду президента Анвара ель-Садата, а може і з самим Садатом.

Щодо конкретних старань в справі відновлення безпосередніх переговорів між Єрусалимом і Каїром, які перервано в січні ц. р., то державний секретар Сайрус Венс планує в липні відбутися наради з міністрами закордонних справ Ізраїля та Єгипту і існує можливість, що тоді єгипетський та ізраїльський міністри переговорюватимуть між собою.

Вашингтон/Єрусалим. — Віцепрезидент Волтер Мондейл, на чолі великої делегації членів уряду ЗСА та представників жидівської громади в Америці, у четвер, 29-го червня, відлетів до Ізраїля, де планує відбутися наради з прем'єром Менахемом Бегіном, міністром закордонних справ Моше Даяном, міністром оборони Езерем Вайцманом та іншими членами ізраїльського уряду відносно теперішнього застою у мирних переговорах з Єгиптом.

Білий Дім і сам Віцепрезидент зазначають, що Мондейл не представляє ізраїльському уряду жодних нових пропозицій щодо розв'язання проблеми в справі окупованих арабських територій на західному березі ріки Йордан і біля міста Гази, чи відносно інших контроверсійних питань, а головним завданням його поїздки є підтвердити, що Америка, не зважаючи на теперішні непорозуміння з урядом прем'єра Бегіна, далі зобов'язана гарантувати безпеку Ізраїля як самостійної держави.

Повертаючись до ЗСА, Віцепрезидент у понеділок, 3-го липня, на кілька годин зупиниться в Єгипті, щоб зустрітись з членами уряду президента Анвара ель-Садата, а може і з самим Садатом.

Щодо конкретних старань в справі відновлення безпосередніх переговорів між Єрусалимом і Каїром, які перервано в січні ц. р., то державний секретар Сайрус Венс планує в липні відбутися наради з міністрами закордонних справ Ізраїля та Єгипту і існує можливість, що тоді єгипетський та ізраїльський міністри переговорюватимуть між собою.

Закликають Конгрес зліквідувати ембарго на продаж зброї Туреччині

Вашингтон. — У середу, 28-го червня, члени Сенатської комісії для справ збройних сил висловили заклики до державного секретаря Сайруса Венса, секретаря оборони Гарольда Бровна, генерала Девіда Джонсона, голови Об'єднаних Шейфів Штабу, і генерала Александра Гейга, головнокомандувача збройними силами Північно-Атлантичного Союзу (НАТО), відносно скасування ембарго на продаж зброї Туреччині, яке було встановлено Конгресом в 1975-му році після окупації північної частини Кипру турецькими військовими частинами, які вживали американську зброю.

Згадані члени уряду президента Джиммі Картера і старшини збройних сил вказували, що ембарго спричинило до того, що

Туреччина припинила всю діяльність на американських військових базах на турецькій території, що дуже послабило оборону, а зокрема розвідку спроможність НАТО в східній частині Середземного моря.

Секретар Венс повідомив, що Туреччина дала до розуміння, що якщо ембарго буде унеможливлено, то діяльність на американських базах буде відновлена.

Свідчення членів уряду і військовиків перед Сенатською комісією для справ збройних сил, це частина із широкозаскороєної акції Білого Дому, яка має на меті переконати законодавців якнайшвидше унеможливити ембарго на продаж зброї Туреччині.

НАЙВИЩИЙ СУД ВИДАВ КОМПРОМІСОВЕ РІШЕННЯ ЩОДО ПРИНЦИПУ „ПОЗИТИВНОЇ АКЦІЇ“

Вашингтон. — Найвищий Суд ЗСА в середу, 28-го червня, 5-ма голосами проти 4-ох вирішив, що програма Каліфорнійської Медичної Школи, яка признавала точну кількість місць для учнів із расових меншин, противиться Конституції ЗСА і тому ця школа мусить прийняти білого кандидата Аллена Беккі, подання якого відкинуто в 1973-му році, хоча він мав кращі кваліфікації ніж 16 інших аплікантів, яких прийнято з уваги на приналежність до расових меншин.

Найвищий Суд в той самий час такою самою кількістю голосів рішив підтримати принцип „позитивної акції“, тобто погодитися зі становищем, що при прийнятті студентів до вищих шкіл адміністрації університетів „повинні брати під увагу расову приналежність кандидатів“, щоб таким чином виправити зло, заподіяне минулою дискримінацією проти членів цих меншин. Отже, Суд вирішив, що негрити, пуерто-ріканці, мексиканці, індійці та інші такі можуть одержувати „спеціальні привілеї“ при прийнятті до вищих шкіл, але ці програми „позитивної акції“ мусять бути „більш гнучкі“, ніж програма Каліфорнійської Медичної Школи, тобто не можуть встановлювати точно окреслених квот.

Аллен Беккі, інженер по фаху, висловив задоволення з рішення Найвищого Суду, повідомляючи, що розпочне медичні студії в згаданій школі у вересні цього року.

Хоча більшість провідників негритянських, пуерто-ріканських та інших небілих груп задоволені з факту, що Суд в принципі підтримує „позитивну акцію“, то деякі з них заявляють, що Найвищий Суд повинен бути підтримати конституційність квот для членів расових меншин.

Натомість інші коментатори вказують, що Суд своїм рішенням фактично злегалізував „зворотну дискримінацію“ проти білих, хоча було б гірше, якщо б Найвищий Суд погодився на точно встановлені квоти для расових меншин. Противники рішення Суду вказують, що університети, медичні і правничі школи все одно матимуть право дискримінувати білих, приймаючи менш кваліфікованих негритів, пуерто-ріканців тощо, навіть без квот.

Покищо не відомо, чи рішення Найвищого Суду в справі Аллена Беккі стосуватиметься також прийняття на працю членів расових меншин, тобто чи і в справі застуднення вони теж матимуть деяке першество. Найвищий Суд зазначив, що рішає тільки справа щодо квот у вищих школах, але коментатори вказують, що нижчі суди можуть покластися на справу Беккі, коли вирішуватимуть судові клопотання відносно „позитивної акції“ щодо застуднення.

Італійський парламент розпочав голосування над вибором нового президента

Рим, Італія. — Пресові агентства інформують, що обидві палати італійського парламенту зібрані 28-го червня ц. р. на свою спеціальну сесію для обрання нового президента Італії, який мав би зайняти місце Джованні Леоне, дотеперішнього президента, що боротися за президентське крісло може зруйнувати цю справу діючу коаліцію. Кандидатом з найбільшими вигодами на підтримку усіх великих політичних партій є покищо Бенігно Заккагніні, секретар Християнсько-демократичної партії. Після замордування червоними бригадистами голови цієї партії і колишнього прем'єра Альдо Моро, який готувався замістити Леоне в грудні ц. р., Заккагніні вибрався на передове місце. Третя з черги Соціалістична партія заповіла висунення свого кандидата.

найбільші політичні групи — Християнсько-демократична і Комуністична партії тісно зі собою співпрацювали в парламенті, а комуністи, за певні привілеї в парламенті, підтримували уряд меншості прем'єра Джуліо Андреотті. Існує загальне побоювання, що боротьба за президентське крісло може зруйнувати цю справу діючу коаліцію. Кандидатом з найбільшими вигодами на підтримку усіх великих політичних партій є покищо Бенігно Заккагніні, секретар Християнсько-демократичної партії. Після замордування червоними бригадистами голови цієї партії і колишнього прем'єра Альдо Моро, який готувався замістити Леоне в грудні ц. р., Заккагніні вибрався на передове місце. Третя з черги Соціалістична партія заповіла висунення свого кандидата.

ДВОХ-АМЕРИКАНСЬКИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ У МОСКВІ СУДИТИМУТЬ ЗА „ОБИДУ“



Обвинувачені Москвою за „обиду“: Гарольд Д. Пайпер з „Балтимор Сан“ [зліва] і Крег Р. Вітні з „Нью Йорк Таймсу“ перед будинком московського суду після вислухання в ньому обвинувачень проти них минулої середи, 28-го червня.

Москва. — Девід К. Шіплер, кореспондент „Нью Йорк Таймсу“ в Союзі, додатково інформують, що в середу, 28-го червня, ц. р., про новий розвиток в акції советських властей проти двох американських кореспондентів — Крега Вітні з „Нью Йорк Таймсу“ і Гарольда Пайпера з „Балтимор Сан“. В середу 28-го червня згадав кореспонденти, — як про це вже коротко інформовано, — з'явилися на рекомендацію американської амбасаді в Москві, перед советським суддею Левом Алмазовим, який зачитав їм формальне обвинувачення і скаргу Державного Комітету советського радіо і телебачення, в якому говориться, що Вітні і Пайпер, передаючи інформацію з Тбілісі, столиці Грузинської ССР, про засудження Гамсакурді, за приналежність до Групи наглядати за виконанням Гельсінкської угоди, опрокидали у своїх звідомленнях твердження советської телебачення і радіо, які подавали, що Гамсакурді поклявся і жалував за свою ранішу діяльність. Вітні і Пайпер тоді інформували на підставі розмови з різними і приятелями Гамсакурді, що вістка про „покарання“ могла бути сфабрикована засобами советської масової інформації і це приписано кореспондентам „Обиду“ Державного Комітету, який і заскаржив їх до суду.

Виклик закордонних кореспондентів до советського суду був незвичним і тому викликав констернацію та деяке здивування в дипломатичному світі, бо досі советський уряд не стосувався легальних акцій супроти кореспондентів за їхні інформації, друковані не в Советському Союзі. Суддя Алмазов зажадав від обох кореспондентів писаного відповіді на закиди і визнання. Згідно з параграфом 7-им советського цивільного закону, суд може ждати надрукування перепишення у газетах, для яких

працюють Вітні і Пайпер, або покарати кореспондентів грошовою гривною. Не відомо тільки, як советський суд може домогтися надрукування такого перепишення, коли він не має юрисдикції над газетами, друкованими в З'єднаних Штатах Америки. Пайпер, який має закінчені правничі студії, заявив, що його і Вітні може судити суд в Балтиморі і Нью-Йорку, а не в Москві. „Ніхто з советського Державного Комітету радіо і телебачення не міг бути ображений, бо я своєму репортажу навіть не згадував його по імені“, — додав Крег Вітні. Обидва кореспонденти подавали опінію советських громадян — знайомих і приятелів Гамсакурді, а не свою власну. Звіда Гамсакурді, як відомо, є сином покійного Константина Гамсакурді, любленого у шлій Грузії письменника і, тому советському судові дуже важко прихотилося змонтувати проти нього обвинувачення, попри те, що що Звіда належав до Гельсінкської Групи і, як твердили советські судді, проповідував сепаратизм, тобто відділення Грузії від ССР. КГБ і советські судді та прокуратура робили все можливе, щоб добути бодай будь-якого показання від Гамсакурді, а в кінці, коли це їм не пощастило, вони, як кажуть рідні і знайомі засудженого дисидента, сфабрикували самі „покарання“ заяву, яка була опісля опублікована в грузинській пресі. Про ці справи вичерпно інформували обидва обвинувачені тепер кореспонденти, наразившись на судову відповідальність. Але, як заявив редактор „Нью Йорк Таймсу“ А. М. Розентал в розмові з кореспондентами, в Советському Союзі всі організації є державними і тому закордонним журналістам є дуже важко працювати в таких обставинах. Розентал домагався від ССР тільки такого права для своїх кореспондентів, яким користуються советські у щій країні.

Виклик закордонних кореспондентів до советського суду був незвичним і тому викликав констернацію та деяке здивування в дипломатичному світі, бо досі советський уряд не стосувався легальних акцій супроти кореспондентів за їхні інформації, друковані не в Советському Союзі. Суддя Алмазов зажадав від обох кореспондентів писаного відповіді на закиди і визнання. Згідно з параграфом 7-им советського цивільного закону, суд може ждати надрукування перепишення у газетах, для яких

В СССР СУДЯТ ЗА НАЦІОНАЛЬНУ СВІДОМІСТЬ — СТВЕРДЖУЄ ПОЛІТВ'ЯЗЕНЬ

Нью-Йорк. (Пресова Служба ЗП УГВР). — Як уже раніше інформовано, на Захід продається повний текст останнього слова Богдана Ребрика на його процесі в Івано-Франківському в 1974 році.

У цьому документі є чимало невідомих досі фактів з життя Ребрика, який сьогодні ув'язнений в Мордовському концтаборі (учр. ЖХ-385/1). Нижче друкуємо уривок з цього документу, повний текст якого по-явиться у „Золотих самвидаві“ у в-ві „Сучасність“.

сам починаю вірити, що я винуватець, хоч ніякого злочинця не вчинив. Ретельність слідчого має замінити результати.

Та хто я такий в дійсності? Народився я 30 червня 1938 року в селі Павлівка в Івано-Франківській області в селянській родині. В 1943 році померла матір. Батько працював надрізні. В 1951 році, у наслідок анонімного доносу, батька вислали на Сибір. У 1956 році його реабілітували, в 1957 році він помер. У 1954 році під час оргнабору, я поїхав навчатися у школі ФЗН в місті Магнітогорськ в Челябінській області. Закінчивши школу, я працював на „нефть“ (нефть) в Магнітогорську, а від 1957 до 1962 року служив в армії... В (Закінчення на ст. 4-ій)

МАЛЕНЬКІ НАШІ РУКИ...

(О. С. По.). — ХУІІІ Конвенція Союзу Українок Америки відбулася в дніх 27 — 29 травня у Нью-Йорку і її кличем було: „Сьогоднішня українська дитина — майбутнє українського народу“. Тим кличем Конвенція звернула увагу організації і громадянства на дитину і її проблеми. Тема не нова — Союз Українок давню клопочеться долею малюків і молоді — але тепер підхід до цієї теми інший, чим ми до нього звикли. У періоді підготовки до Міжнародного Року Дитини, що його проголосили Об'єднані Нації і який проходить у 1979 р., світ поставив звернути увагу не тільки на саму дитину, її здоров'я і виховання, але також і на довкілля, у якому ця дитина зростає. Це довкілля творять природа і людське середовище — батьки, школи, релігійні і державні установи, які покликані займатися дитинством. Дедалі індустрія, радіо, телебачення, література — коротко, акції Об'єднаних Націй охоплюють цілість життя у містах і селах. У всіх починах дитина зай-

має центральне місце і, що найважливіше, вона не є виключно пасивним об'єктом нашого клопотання. Дитина повинна приймати активну участь по знозі у всіх акціях Міжнародного Року Дитини.

Союз Українок Америки зручно підхопив ідею активізації дітей, влаштувавши конкурс „Хто ми і чі ми діти“, а відтак виставку народжених і надісланих нагород під заголовком: „Маленькі наші руки“.

Виставку влаштувала Вишова Референтура СУА при активній допомозі Округу Нью-Джерсі, а і 29 Відділу СУА в Чикаго теж приєднався до успіху виставки, даруючи пропам'ятні жетони з дуже влучним написом: „Маленькими слідами до великого діла“.

У виставці взяло участь 210 дітей у віці від 6 — 12 літ. Надіслано — 275 експонатів. Поруч різних малюнків, іграшок, виробів з паперу, окрему увагу присвячено письменній творчості наших найменших. Було зворушливо перечитувати різні оповідання і поеми,

викаліграфовані руками наших наймолодших. Скільки то праці вкладає у такі скомпліковані букви „ж“ і „ф“, може оцінити тільки той, кому на чужині приходилося вивчати писати і читати по-українськи не раз на дуже твердих батьківських колінах... Скільки ж при цьому було „фокусів“, маминих благань пока Івасик-Джонні написав „жаба“ не тільки „як слід“, але майже по-мистецьки...

Поруч із диточими творами, також старше громадянство виявило свою турботу за культурний розвиток дітей — диточа література, платівки, складанки і посібники займали окремі кутоки. Вирізані з дерева проекти Едварда Козака до казок „Коза Дереза“ і „Рукавичка“ звертали увагу публіки. Окремо слід згадати мистецькі знімки, які прикрашували стіни виставової кімнати та які відзеркалювали зайняття дітей у світличках: ляльковий театр, свято Миколая, а також знімки із класу українознавства.

Оформлення виставки

було теж цікаве, бо відбігало від стереотипів. Мапа Америки з позначеними світличками, якими опікується СУА, була наглядною інформацією про діяльність СУА у щій ділянці. Автоматичний екран працював безперебійно і на ньому показувало кольорові прозріння. Пані з виставового комітету давали радо пояснення і ми не бачили ні змужження, ні змучення — навпаки, вони були повні ентузіазму і нових планів...

Мені особисто невідомо скільки жінок відвідало цю виставку — напевно (віримо) усі учасники конвенції. Не знаємо скільки батьків прийшло подивитися на гарні зусилля наших наймолодших громадян і не знаємо, чи і скільки дітей прийшло відвідати виставку, яка була влаштована їхніми, або їхніх ровесників експонатами при допомозі їхніх учительок, батьків і СУА...

Виставка „Маленькі наші руки“ повинна бути заохотою для наших організацій переводити подібні виставки, конкурси і зайняття у (Закінчення на ст. 4-ій)

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — \$30.00, на пів року — \$16.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНАОу 65¢ м.к. За кожну зміну адреси — 25¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Свято Незалежності

У житті кожного народу найважливішою датою є роковини Незалежності. Для американського народу це свято припадає на 4-го липня. Цього року в той день Америка відзначає 202-гу річницю проголошення незалежності 13-ох американських колоній від британської корони.

За цих понад 200 років зайшло багато переважливих змін. Тринадцять слабих колоній зросли до наймогутнішої світової потуги, стали багатістю демократії, прикладом для країн світу. Сьогодні Америка є головним заборомом проти агресивних планів комуністичного світу, зокрема проти імперіалізму Советського Союзу. Поневолені народодовичим і недоволеним російським комунізмом народи вбачають в 3'єднаних Стейтах Америки свого найбільшого приятеля, хоча уряди ЗСА не завжди заступаються за ними так, як ці народи бажали б. Але навіть ті члени поневолених народів, які мають застереження до політики Вашингтону відносно Советського Союзу, здають собі справу, що без 3'єднаних Стейтів Америки не можна уявити собі дальшого існування вільного світу.

Для американців незалежність ЗСА є фактом доконаним і вони сприймають що незалежність як щось самозрозуміле і неперечне. Незалежність — це складова частина життя кожного американця і тому він над цією справою замислюється рідко, бо не має потреби.

Для нас, українців, незалежність Батьківщини це дала залишилася тільки дорогою мрією. Дата 22-го січня для українського народу є символом славного минулого, того, що могло бути, як і того, що ще буде. Українці на поселеннях і на Рідних Землях слухаю впенені, що тільки в незалежній державі зможе український народ розгорнути свої культурні, політичні та економічні потенції, тільки в незалежній державі можуть існувати справжня свобода та справжній демократичний устрій. На це ми маємо знаменитий приклад 3'єднаних Стейтів Америки.

Американське Свято Незалежності 4-го липня нехай скріпить нашу віру, що вже не за горами той час, коли здійсниться пророчество Шевченка і Україна таки діждеться „свого Вашингтона з його праведним законом“ та в щасті і радості відзначатиме своє Свято Незалежності, як американці і ми з ними святкуємо Четвертого Липня.

Зловживання детантом

Сьогодні вже ніхто не сумнівається, що американсько-советські відносини, а тим самим відносини між Заходом і Сходом увійшли, помімо авторитетних запевнень деяких державних мужів, у критичний стан. Тому не дивно, що, наприклад, промова президента Джиммі Картера, виголошена ним перед кадетами академії морської флотії в Аннаполісі, викликала широкий відгомін у цілому світі і, як треба було сподіватися, гнівну реакцію комуністично-московських верховодів тому, що у цій промові Картер відкрито поставив на порядок дня не тільки проблеми відпущення і співпраці, але й труднощі, що їх, щоб не шкодити роз'ясню, звичайно промовчував інші державні мужи. Труднощі ці в основному лежать в різному розумінні політики детанту і використання цієї політики советськими верховодами для просування і поширювання своїх ідей у світі, зокрема в новопосталих державах Азії і Африки, навіть при допомозі фізичної військової сили. Газета „Правда“, орган ЦК КПСС, засуджуючи промову президента Картера в Аннаполісі і виступи найбільших його дорядників, зокрема д-ра Збігнева Бжезінського, голову Крайової Ради Безпеки, і державного секретаря Сайруса Венса, обстоювала „право“ Советського Союзу на ідеологічну боротьбу у цілому світі, яка, мовляв, не противиться засадам політики детанту.

Своєю заявою про обмеженість політики детанту советські верховоди викликали пожеву дискусії на сторінках західної преси і заяви деяких державних мужів, між ними президента Франції Валері Жіскар д'Естена, який, виступаючи на пресовій конференції в Парижі, заявив, що він не погоджується з советськими аргументами і про це він написав у своєму листі до генерального секретаря ЦК КПСС і голови Президії Верховної Ради СССР Леоніда Брежнєва, кажучи, що політика детанту тільки тоді буде діяти ефективно, якщо вона буде глобальною і якщо засад цієї політики держатимуться всі держави світу. Політичні аналітики кажуть, що Жіскар мав у першу чергу на увазі виступи Брежнєва в Празі, у яких він докоряв членським державам Північно-Атлантичного Оборонного Союзу (НАТО), що вони зашкалені в розпаленні „літє-теплого війни“ в Африці, але при тому нічого не згадував про власну zaangażованість на цьому континенті і присутність там багатьох тисяч комуністичних дорядників з країн Східної Європи і військових частин Куби.

Очевидно, коли б західні політики брали під увагу історичні факти з минулого СССР, то не потрібно було б повторяти тих самих помилок, бо кожному відомо, що тоталітарні режими, до яких в першу чергу належить Советський Союз, ніколи не міняють своєї агресивної політики, стосують тільки іншу тактику. Агресивність бо лежить в суті їхніх систем. Звідси й випливає різне розуміння дії політики детанту і тут не допоможуть жадні аргументи і закляки до „чесної гри“, бо остаточною їхньою метою є ліквідація „капіталістичного світу“ і для цього всяка ціль для комуністично-московських тоталітарів є доброю.

Президент Картер має рацію, коли каже, що він домагатиметься пошанування загальних засад обома надпругами; поширення політики детанту на ший світ без „несповіданок“ і так званих „визвольних війн“ з участю советської чи якоїсьбудь посторонної зброї; підтримки ідеологічного змагання мирними засобами; „сильної акції проти провокування нових локальних війн в різних частинах світу, заборони вишколення терористичних банд, озброєння колишніх колоніальних народів тощо. Про правильність політики Картера свідчать такі його власні слова: „Презирство до основних прав людини у власній країні та порушення Гельсінкських домовленостей привели до засудження СССР всіма людьми, які люблять свободу... СССР намагається експортувати тоталітарну і репресивну форму влади, яка веде до замкненого суспільства. Ці проблеми створюють також советській системі труднощі“.

Висновок ясний: Москва зловживає політикою детанту і в цьому вся суть постійної загрози для миру в світі.

Роман Рахманнін

СУЧАСНІ КРИТЕРІЇ УКРАЇНСЬКОГО ПАТРІОТИЗМУ

— Скажіть, як сьогодні розпізнати широкого патріота поміж балакунами, що пропугують спірні та суперечні думки саме в основних питаннях щодо України, її становища та її майбутнього?..

Таке запитання з уст молодого людини українського роду могло б звучати дивно тепер, коли вже минуло 60 років з дня відновлення „самостійної, від від кого незалежної“ української народодовладної держави. Адже, здавалося б уже немає потреби розглядатися за ґрунтовними критеріями українського патріотизму, як в Україні, так і на чужині.

Однак, не лише молоді люди, виховані в чужомовних суспільствах, без належного знання історії буття своїх предків, а й також повосні імігранти, що становлять частину тієї історії, збентежено запитують:

— Як відрізнити сьогодні правдивого українського патріота від фарбованого лиса, що заманює легковірні українські душі в нетрі чужих ідеологій та державних концепцій?..

Виправдане шукання

Живемо в дуже змінливих часах. Швидкий розвиток технологій, поряд з паралельним занепадом морально-духовних цінностей у суспільствах більшості країн світу, спричинює баламутство у мисленні навіть досвідчених людей і політично зрілих націй.

Під прикриттям псевдонаукових, соціально-економічних і т. зв. прогресивних релігійно-церковних доктрин діють агітатори з наміром послабити українську національно-культурну й політичну свідомість. Бій за національну самобутність українського народу кипить сьогодні не лише на території України, але й поза її межами: у російських тюрмах, концтаборах, на засланніх і в різних вільних державах, де поселилися українці.

В цьому бою не така страшна поліційно-військова сила Москви, як її традиційна зброя у завоюванні своїх близьких і далеких сусідів. Це — доктрина „розкрадання з нутра“ суспільства тієї країни, що стала предметом уваги московських імперіалістів. Засвоїли її московські військово-політичні стратеги ще в монгольсько-татарські епохи своєї історії. Генерал царської Росії Іванів ще 1875 року нагадував своїм сучасникам головну намірну тієї доктрини:

— „Дезорганізуйте все, що конструктивне у ваших ворогів... Встановлюйте зв'язки з найпідлітшими серед них; робіть всілякі перешкоди їхньому уряду; сійте незгоду і невдоволен-

ня між його громадянами; молодіших нацьковуйте проти старших... Всюди утримуйте своїх шпигунів...“

Доктрину завоювання країни чи суспільства шляхом внутрішнього розкладу конструктивних сил, установ і осіб перейняла від царської Росії комуністична Росія під видом СССР. Марксо-ленінська влада розвинула і вдосконалила цю доктрину: поки збройні сили атакують одну країну із зовні, треба з нутра послабити відпорність на цей наступ у мисленні її окремого громадянина.

Кожне суспільство під такою психологічною атакою відчуває збентеження і тривогу. Тому і сумнінні люди в нашому суспільстві запитують одні одних: — Якими критеріями керуватися у зустрічі з тими, що говорять про інтереси українського народу, але можуть нести йому загрозу?

Законодавчі критерії

Патріот з невідомим українським світоглядом відзначається єдністю своїх слів і діл, що виникають з історичних законодавчих актів українського народу, а не тільки з побутуваних традицій.

Від проголошення Української Народної Республіки „самостійною від від кого незалежною державою“ (22 січня 1918 року) минуло вже 60 років. Від того державницького „кроку вперед“ нікому з українців не вільно робити ні півкроку назад, якщо мова про самовизначення народу. Тому, хто знецінює те рішення українського законодавчого зібрання, хто пропонує замінити його колоніальним статутом Української ССР або „вітчизною соціалізму“, той не український патріот, а речник чужої землі.

Другим законодавчим критерієм українського патріотизму є вірність даної людини законодавчому актові про єдність усіх українських земель. Саме 22 січня 1919 року виборні представники українського народу схвалили Закон про об'єднання основних українських земель в єдиній соборній українській державі — від Карпат по Кубань.

Хто в ім'я ілюзорних „дружніх стосунків“ з діями сусідніх національностей „скорочує“ обсяг того Закону і готовий вилікати будь-якої окраїної області „соборної України“, той не патріот, але відступник. Ніхто — ні вчений, ні політик, ні світський чи духовний мученик — не має права торгувати здобутками, що їх тоді — після століть неволі! — український народ відвою-

вав своєю зброєю і законодавчими актами.

По ділах пізнає їх

Вірність цим двома критеріям українського патріотизму можна легко доводити словесними заявами чи хоча б своєю присутністю на врочистих відзначуваннях роковин 22-го січня. Тому словесний патріотизм треба перевіряти ділами даних осіб.

Насамперед, ширший патріот визнає у принципі та на ділі, що сьогодні немає важливішої справи для українців по всьому світі, як боротися за повернення законного становища на території України: за відновлення самостійної, соборної, від від кого незалежної української держави з народодовладною системою управління.

Хто, всупереч цьому принципові, пропонує залежність українського народу від будь-когого сусіда в ім'я т. зв. широкої простірної концепції... Хто в ім'я чужоземних релігійно-церковних центрів нехтує прагнення віруючих українців мати свою національну Церкву... Хто керується чужоземною наукою „об'єктивністю“ і фальшує історію України або її сучасне буття, — той не патріот, а слуга чужої сили.

Ширший український патріот не лише зберігає вірність законодавчим актам свого народу і змагає до відновлення їх на ділі в Україні; він і визнає, що до цієї мети веде лише один шлях: усамостійнення України в результаті розвалу останньої колоніальної імперії.

Тим часом речники т. зв. „комунізму з людським обличчям“, неомарксистки, культурники-атеїсти, інтернаціоналісти-демократи, а то й анархісти всіляко сідкують вибиту з тямки українців навіть згадку про революційно-збройний метод боротьби за визволення України. Ба, навіть слово „визволення“ вони висмівають, хоча кожна відстава націоналістична в Африці чи в Океані сміє визволятися, а тільки українцям не вільно робити цього.

Це — поновна спроба перетворити українців у „траводів“ (як писав І. Франко), повернути їх до того стану, в якому вони були перед політично-збройними здобутками українського народу 1917-1921 років.

Тому на запитання — Як відрізнити широкого українського патріота від фарбованого лиса? — відповідь проста:

Не той патріот, хто каже „Люблю Україну“, а той, хто своїм щоденним життям, науковим, економічним, духовним, політичним і збройним заходами допомагає українському народові вирватися з останньої колоніальної „тюрми народів“.

ПОЛЬСЬКІ СТУДЕНТИ НА РОБОТАХ У ШВЕЦІЇ

(М. Д-ий) — Шведія відвідує кожного року східноєвропейських студентів, щоб працювати під час вакацій. Найбільше студентів приїжджає з Польщі і трохи з Чехословаччини й Малярщини. Східним німцям не дозволяється відітти туди їхню владу. Як досі, то ті молоді люди не зустрічали ніяких труднощів для вильзу. Власті дозволяють їм на це як тільки вони мали пашпорт, який доказував, що вони дійсно студенти й мають при собі досить багато грошей для оплати подорожі.

Російський еміграційний місячник „Посев“, що виходить у Франкфурті, привів інтерв'ю з польськими студентами-робітниками, з яких деякі є дітьми визначних комуністичних службовців. Інтерв'юєр Антонов говорив із студентами по-польськи. Фактично, всі студенти казали, що хочуть вертатися до свого краю. „Самособою, тут краще, — казали вони — але для нас немає будучини на Заході. Ми не марксистки, але теж не є за тим, щоб наново привертати капіталізм“. Всі студенти були дуже добре поінформовані про Захід, знають про Солженіцина й Сахарова й нагадали про внутрішню опозицію в СССР. На запит, чи вважають можливу докорінну зміну в Польщі, була відповідь:

„Ні. В Польщі є чимало нарікань і незадоволення, але локального характеру. Уряд завжди вміє знайти „козлів відпущення“. Треба покинути націю про повалення комуністичного режиму“. Зміни повинні б початися від Москви, а не від Варшави, або Праги, — казали вони. Народи Східної Європи мали б злучитися, включитися до СССР, а це є неправдоподібне. Не тільки строга контрола, але також національні упередження, територіальні конфлікти й багато інших причин відіграють почесну роль. В самій речі все

Київському радію не подобається Гарвард

Київське радіо в передачі 12 червня 1978 року, о год. 4:40 після полудня, висловило своє невдоволення з появи нової книжки в Гарвардській Серії Українських Студій.

„В останні роки, — проголосив директор Київського радіо, — зусилля академічного антикомунізму та ідеологіч реакційної еміграції де-далі більше зосереджують на тому, щоб переписати історію комуністичної партії України через призму концепції плуралізму у національних комунізмів. Нещодавно у видавництві Гарвардського університету в США вийшла друком примірник, книга „Україна, 1917 — 21 роки: вивчення революції“. Йі

Знову ж київська газета „Літературна Україна“ з 21 квітня ц. р. адарила по „фальсифікатах від мовознавства“, пишучи, що „у Гарварді Б. Струмицький став активно на шлях антирадянської пропаганди у мовних питаннях“.

З НАШИХ БУДНІВ

ПІД ОБСТРИЛОМ КРИТИКИ

Коли ще був живий здоровий мій сусід із славного Звенигороду, покійний сотник УГА, П. Прудус, він, бувало, завжди зустрічав мене в неділю під церквою святого Юра такими словами:

— Ну, як там тримається ваша пані Тамушівка? Чи вже зробила собі перманент фризур на півнік до Геленкова?.. А скажіть її хай шансе і поважас містера Тамуха і не зримає на нього, щоб не дістав гарт-атаку! Ви ж бачите, що тепер робиться на світі: люди підпадають, як мухи!

Так, як покійний пан сотник, земля йому пером, любив стубити діалоги панств Тамухів, інтересувався їхніми буднями, так, для прикладу, одна пані добродійка з Літературно-Мистецького Клубу в Нью-Йорку має їх, моїх шановних земляків, просто за ніщо...

— Слухайте, — поради мені, так „від серця“, на останньому п'ятидесятому вечорі ЛМКлубу, — дайте собі нашірті спокій з тими вашими Тамухами! Висліть їх на Союзіаку, або на Флориду, нехай собі там пласкаються в теплій водичці, замість бовтатися на сторінках „Свободи“. Не гнівайтесь та й не ображайтесь, але „Тамухи“ не підходять до рівня ваших фелетонів... Таких, наприклад, як „Анна Кареніна“! Оце був майстер-штук!

Того ж таки вечора, приїждую на політичному перелазі в Клубі „Лис Микита“, котрийсь із засідуючих там патріотів розкрикував мене за „Анну Кареніну“.

— Чи ви, пане письменнику, — спитав мене, — не маєте кращих тем для ваших фелетонів, аж мусите присвячувати свої будні такому рямому кацапові, який був граф Толстой?.. Ви хіба не знаєте, що його дочка, госпожа Толстая, очалює в Америці Толстовський-Фонд, що обертає українські душі в малоросійські?

— Вибачте, — кажу йому, — але ж фільм „Анна Кареніна“, про який я писав у „Свободі“, накрутили англії, не москалі.

— Або англіїї краці? — перебив мене патріот на цьому слові. — Хіба вони не видали в Лінці советчикам у руки цілого Козацького корпусу?..

Так ми докотилися від панства Тамухів і „Анни Кареніни“ до... репатріації козаків. В цьому місці ставимо покищо крапку і зачинаємо короткі вакації.

І кер

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНАОу!

Стефанія Стахнева

НА СЛУЖБІ БОГОВІ І НАРОДОВІ

(10-ліття Сестрицтва ППБ при парафії
св. Володимира і Ольги в Чикаго)

У липні 1978 р. мине десять років від часу як за благословенням Патріярха Йосифа постанала парафія св. Володимира і Ольги в Чикаго. Члени цієї парафії вступають у нове десятиліття, в новий етап праці для поширення ідеї помісності Української Церкви. Одною віткою цієї парафії є Сестрицтво Покрова Пресвятої Богородиці, що зорганізувалося 6-го листопада 1968 р. під патронатом першого душпастиря, о. крилош. Павла Джулинського, щоб допомогти прововодити зціментації фундаменту новопосталої парафії та розгорнути великі плани духовно-релігійного плекання душ і культурно-освітньої та харитативної праці.

Як перша дитина парафії, Сестрицтво започаткувало ювілейні святкування ширшими сходами на неділю, 5-го березня ц. р., щоб підвести підсумки зі своєї праці та вшанувати

першого свого духовного опікуна о. крил. Павла Джулинського, за його жертвенні труди. Проішовши довгий життєвий шлях українського патріота-душпастиря, воляка та будівничого, о. Павло зрікся заслуженого, безтурботного життя у малій парафії і на поклик Іх Блаженства очолив нашу парафію.

Програмою вела кошиця, перша голова Сестрицтва, Орієс Гарасовська. На її заклик запалено свічі на столах, щоб любов усіх нас об'єднала, щоб Господь благословив усі наші шляхетні почини, скріпив сили на чергові зусилля, щоб правда все жила в серцях людей, що служать святій ідеї визволення України та рідної Церкви. Молитвою „Отче Наш“ з'єднались наші душі з Богом.

Сусанна Казанівська — голова, накреслила десятилітню історію Сестрицтва:

створення традиційної парафії Іх Блаженством Йосифом та заснування Сестрицтва Покрова Пресвятої Богородиці під опікою о. крил. Р. Джулинського і з великою допомогою пані-матки Стефанії, нашої першої сестриці. Нашим першим приміщенням був собор св. Князя Володимира, в якому дружно з братами і сестрами православними протягом п'яти літ ми ділили долю. Тут розвинулась наша діяльність. Розроблено статут, обрано першу Управу на складі: Орієс Гарасовська — голова, Ірина Горділовська, Зіновія Бігун, Марія Сколоморова і Олександра Савина — члени.

Минали роки. Головуюча перебрала Ірина Горділовська, щоб продовжувати працю своєї попередниці, вносячи нові ідеї і плани, не жалюючи духовних а також фізичних сил. Знеможений відповідальний працю о. П. Джулинський — передав провід парафії в енергійні руки молодого душпастиря, о. Маріяни Бутринської. Оновлені новими силами ми йшли твердим шляхом вперед до мети — збудувати свій власний храм для Собору душ. І ми перейшли у свій храм, прощаючи собор князя Володимира, адяючи за добре

серце і вияв братньої любови. Поширена до числа 45 осіб Управа покліла свою працю на шість головних референтур: культурно-освітню, імпрезову, господарську, фінансову, суспільної опіки і пресову. Вони складали, перевіряли Контрольною комісією звіт на Загальній Зборі кожного року. І звітували про кожні місячні ширші сходи на референтах на актуальні теми, різного роду імпрези, напр. Голодний Обід, Масляниця, Брат-Братів, показ моли, участь у загальнопарафійних і громадських імпрезах Чикаго, бенкет на пошану поета Романа Заводовича, з якого чистий прибуток в сумі 500 дол. передано на видання дитячої літератури, організаційний вїзд на Євхаристійний Конгрес, на прощу до Риму, ділова участь в організуванні та з'їздах Союзу Українських Братств і Сестрицтв, заступництвом голови якого є сестр. О. Гарасовська, а також моральна і матеріальна підтримка братніх парафій.

Подібну допомогу систематично проводить Суспільна Опіка Сестрицтва. Крім моральної підтримки хворих і потребуючих у нутрі парафії, вона поширює свою діяльність на

цілу діаспору, а також і в Україні. Суми 11,712 дол. протягом десяти років видано на допомогу місцевим потребуючим, жертвам повені в Югославії, потребуючим у Бразилії, на удержання питомців в Інсбруку, на допомогу дисидентам в Україні.

У лоні Сестрицтва, за почином О. Гарасовської, зродилась маленька організація, яка часом розвинулась у велику Театральну Студію Молоді, що тепер є гордістю парафії.

Іншим родом мистецтва займається група сестриць-вишивальниць, яка оригінальним узором прикрасила обриси в церкві і приготувала нові узорні на зміну. Вона також постачає вишивані речі вишиварській будні на Осіннім Ярмарку, який щороку є великою атракцією для відвідувачів.

Господарська група — це джерело матеріальних прибутків. Крім прибуткових імпрез вона приготувала на продаж печиво, вареники, видає обід. Нездільні перекуски дають змогу парафії провести приємно час з приятелями по Службі Божій. Вислідом муравлиної праці господинь є сума 205,000 дол. аложених у будову храму та 11,270 дол. на Патріарший Фонд. Це моральна

винагорода за працю трудолюбивих сестриць і їхня гордість.

Членство Сестрицтва в останньому часі зросло до цифри 210 осіб. Вони, дружини і об'єднані, повністю віддалились парафійним справам без винагорода і бажання похвал.

Це характеристичний звіт довірливої голови, С. Казанівської, яка є душею Сестрицтва, взором доброї організаторки і разом з іншими членами управи гідною репрезентаткою на громадських імпрезах. Разом з попередніми головами, О. Гарасовською та з усім членством вони вкладали максимум праці в розвиток своєї парафії, щоб допомогти Проводові зберегти українську Церкву з її духовними надбаннями.

На закінчення свята промовив о. митрат Марія Бутринський. Він висловив подяку і признання за величезний духовний і матеріальний вклад Сестрицтва у побудову Божої Обітниці, яка стала одною з гідних загальної уваги будівлею не тільки Чикаго, але всіх українців діаспори, другим по римській Святій Софії багатством української духовності та збереження обряду і традицій.

НА ЗАКІНЧЕННЯ ЮВІЛЕЙНИХ ВІДЗНАЧЕНЬ СТОРИЧНА УКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЧНА ГІМНАЗІЯ У ЛЬВОВІ

відбудеться в
СУБОТУ в НЕДІЛЮ, 23-24-го ВЕРЕСНЯ 1978 Р.
на „СОЮЗІВЦІ“ — ОСЕЛІ УНСОЮЗУ

ТОВАРИСЬКА ЗУСТРІЧ

До ввічливої участі у цій зустрічі запрошуються цією до-
рогою учнів і учні УАГ, як також учителів, учнів і уч-
ниць усіх середніх шкіл та абсолютистів високих шкіл міста
Львова.

УЧИТЕЛІ й УЧЕНІ ГІМНАЗІЇ СС ВАСИЛІЯНОК
У ЛЬВОВІ

зголосили вже свою зустріч, до чого їх запрошує
Організаційний Комітет: д-р Василь Лев, мгр Стефанія Бер-
надина, мгр Ольга Дзядя і мгр Анна Кобрицька.
МАТУРИСТИ КЛАСИ „В-А“ ФІЛІА УАГ з 1928 року, мати-
муть свою „доматуральну зустріч“ в п'ятницю, 22 вересня
в 2-й годині дня, до чого їх гаряче запрошує колега д-р Пе-
тро Оршакевич.

ОДНОКЛАСНИКИ УАГ та інші учні з усіх середніх
шкіл і абсолютисти високих шкіл у Львові, повинні викорис-
тати цю небуденну нагоду для своїх власних зустрічей.
ПРИМІЩЕННЯ І ПРОХАРЧУВАННЯ під час зустрічі
слід замовляти в Управлі „Союзівців“:

„SOYUZIVKA“, Foordmore Rd., Kerhonskon,
N.Y., 14466. Tel. (914) 626-5641.

ЗА БЛИЗЬКИМИ ІНФОРМАЦІЯМИ просимо звертатися
на адресу секретаря Ділового Комітету УАГ:

IVAN R. KOSTIUK
112 La Cede Ave.
Trenton, N.J. 08618 USA

СЛІДКУЙТЕ за черговими оголошеннями в „Свободі“ та
інших українських часописах!

ЛІТНІ КУРСИ ГРИ НА БАНДУРІ

під мистецьким патронатом
УКРАЇНСЬКОЇ КАПЕЛІ БАНДУРИСТІВ
ім. Т. ШЕВЧЕНКА

В 1978 РОЦІ ВІДБУДУТЬСЯ:
від 29 ЛІПНЯ до 12 СЕРПНЯ Оселя ОДУМУ „КИЇВ“
НЮ ЙОРК

ODUM RESORT CENTER
P.O. Box 40, RFD No. 1
Accord, N.Y. 12404, USA
Tel. (914) 626-7715

від 6 СЕРПНЯ до 3 ВЕРЕСНЯ

SPARROW BEACH LODGE
Kilworth P.O.
Muskegon, Ontario POE 1G0, CANADA
Tel. (705) 689-9681

Референтура Кадрів Капелі Бандуристів
ім. Тараса Шевченка

Використайте нагоду;
РІДКІСНІ ВИДАННЯ!

Андрій Яковля: „ДОГОВІР ВОГДАНА ХМЕЛЬ-
НИЦЬКОГО З МОСКВОЮ 1864 р.“ \$2.00

Микола Ковалевський: „ПРИ ДЖЕРЕЛАХ ВО-
РОТЬБИ“ — мемуари 3.50

Авраам Шифрін: „У СОВЕТСЬКИХ КАТВИН“ Із
свідчень політв'язня 1.50

Замовляти можна в книгарському відділі при „Свободі“;
пересилати чек або поштовою переказом:

„СВОБОДА“ BOOKSTORE
30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07303

ЦЕРКВА СВ. ВОЛОДИМИРА ВЕЛИКОГО В ЮТИЦІ, Н. Й.
6 COTTAGE PL. UTICA, N.Y. 13502

ТОРЖЕСТВЕННЕ БЛАГОСЛОВЕННЯ
НОВОГО БОЖОГО ХРАМУ

В ЮТИЦІ, Н. Й.
В НЕДІЛЮ, 30-го ЛІПНЯ 1978 Р.

Церква поблагословить Преосв. Владика ВАСИЛЬ ЛОСТЕН, Епископ
Стемфорд у співслужінні Отців Духовних, Представників наших Організацій,
Представників Уряду, Міста й великого числа Вірних зблизья і здалека.

ЧИН БЛАГОСЛОВЕННЯ зачнется в год.4.30 попол. Після благословення
буде відслужена

ПЕРША ТОРЖЕСТВЕННА СВ. ЛІТУРГІЯ В НОВОМУ ХРАМІ

ДОБРОДІЙНИЙ БЕНКЕТ буде в год. 7-й веч. у власній Авдиторії, біля церкви.
КВИТКИ ВСТУПУ для дорослих 25.00 дол. Замовлення /враз з належністю/
слати не пізніше 22-го липня 1978 року на адресу:

W. WELCZKO
296 GENESEE Street
UTICA, N.Y. 13502

Чек виставляти на: UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH, UTICA, N.Y.

ЗАМОВЛЯЙТЕ АЛЬБОМИ НА ДАРУНКИ

СКІДНА ЕКЗЕКУТИВА СОЮЗУ УКРАЇНОК КАНАДИ подає до відомо-
го, що АЛЬБОМ УКРАЇНСЬКИХ БУКОВИНСЬКИХ ВЗОРІВ в традиційних ко-
лорах вже випущений, отже замовляйте.

Збірник нараховує 1,405 зборів на 74-ох окремих сторінках українською,
англійською і французькою мовами, включно з історією, інструкціями і ма-
люнками, як можна пристосувати збори до модерної ноші. Книжка має істо-
ричну цінність.

Кожна сторінка, розміром 9 1/4" на 13", є добре розрахована, щоб їх
можна було легко відкрити для вишивання.

Книжка вишита в твердій оправі і може послужити вам як найкращий по-
дарунок на свята, весілля, дні народження, ювілей, і т. д.

Ціна Альбому в Канаді — \$32.50 з оплатою; в Америці — \$34.00 з оплатою.
Ціна пов. границями Канади і Америки — \$33.00 з оплатою.

Просимо вислати Money-Order на повну суму ціну і оплату — з Вашим
замовленням на адресу:

UKRAINIAN WOMEN'S ASS'N., EASTERN EXECUTIVE
ALBUM COMMITTEE CHAIRPERSON — Mrs. M. TELEGA
1408 HALL AVE. WINDSOR, ONT. N6X 4B4

УКРАЇНСЬКІ БУКОВИНСЬКІ ВЗОРІ

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ
УНСОЮЗУ!

Академія на пошану Симона Петлюри в Торонті

Товариство сприяння Ук-
раїнській Національній Ра-
ді, Український Національ-
но-Демократичний Союз та
Союз колишніх Українсь-
ких Вояків улаштували свя-
ткову Академію на пошану
Президента Української
Народної Республіки, Го-
ловного Отамана Військ і
Фльоти УНР Симона Пет-
люри. Академія відбулася у
неділю, 28-го травня ц. р. в
залі катедральної громади
св. Володимира в Торонті.

У гарно прибраній залі,
не дивлячись на гарячу літ-
ню погоду й інші імпрези
тієї ж неділі, зібралось по-
над 100 людей. На сцені
красувалась величезний по-
трет Симона Петлюри, а по
обох боках висіли україн-
ські й канадські прапори.
Зі сцени на всіх нас ди-
вилася його лагідні сірі очі
сповнювали нашу серця по-
шаною і пістизмом до цієї
найбільш визначної постаті
в боротьбі за самостійну
соборну Українську Держа-
ву у нашому сторіччі.

Академія розпочалась ка-
надським гімном, що його
на фортепіані заграла Тер-
еса Олішник. Коротким всту-
пним словом Арсен Сте-
панюк, голова святкового
комітету, відкрив Акаде-
мію, вітаючи присутніх,
зокрема Преосвященного
Владика Миколая, всесен-
них отців, учасників ви-
звольних змагань, визнач-
них гостей і всю святкову
громаду та закликав хви-
люючо мовчати й повстан-
ням з місць вшанувати Пре-
зидента Української Наро-
дної Республіки, св. пам.
Симона Петлюру і усіх по-
ляглих в боротьбі за волю
України.

У мистецькій частині
програми взяла участь на-
ша надійна молодь. Могут-
не враження зробив виступ
Одумівського Ансамблю
бандуристів ім. Гната Хо-
тевича під умілим керівни-
цтвом Валентини Родак і
Ольги Маркус. Програма
була різноманітна і ціка-
ва. У першій частині інно-
го виступу ансамбль банду-
ристів і юн. одумівський
співочий гурток виконав
„Встає хмара з-за ліману“,
народний мотив на слова
Тараса Шевченка „Музи-
чний момент“ муз. Г. Кітас-
того виконав гарно соліст
М. Бучинський. Потім ці-
лий ансамбль заграв народ-
ну пісню на обр. М. Лобка
„Ой там на горі“.

Святкову доповідь виго-
лосив відомий письменник
Улас Самчук. Письменник
підійшов до української
Знана нам піаністка Тер-
еса Олішник чудово викона-
ла „Море“ — прелюд —
муз. Салім Пальгрома та
„Ноктюрн“ — Е. Мінора муз.
Ф. Шопена. Надзвичайні
музикальні здібності моло-
дої піаністки, гарно дібрана
програма та мистецьке ви-
конання знайшли відгук у
серцях слухачів.

Квартет „Любісток“ під
музичним керівництвом
Олени Глібович причару-
вав цілу залу. Четверо мо-
лодих дівчаток, Тереса Во-
линська, Зеня Коблай, Ма-
руся Колістинська, Ганя
Лепка та їх блискуча аком-
паньторка Христина Ігна-
тович, виконали чудово три
пісні: „Молитва за Вкра-
їну“, сл. В. Ключурака, муз.
А. Гнатюшина, „Виростеш
ти сину“ на слова В. Симо-
ненка та „Україно“, сл. В.
Симоненка, муз. Марії
Юреї. Хочу ще додати що
ці дівчатка чарували слу-
хачів не тільки своїм спі-
вом, але й гарними виши-
ваними суконками.

Дальшою точкою було
висвітлення прозірок, які
зібрав Петро Шкурка, з до-
би визвольних змагань 1917
— 20 рр. Зокрема були ціка-
ві коментарі до цих прозір-
ок, в яких була добре ска-
риктурована особа Симо-
на Петлюри, як великого
державного мужа, що став
символом боротьби за са-
мостійну соборну Україн-
ську Державу.

На закінчення Академії
Тереса Олішник заграла
„Ще не вмерла України“.
До її акомпаньменту усі
присутні долучилися могут-
ним співом.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ
УНСОЮЗУ!

Посвячення площі осередку св. Андрія на Фльориді

(ПР) — У вербу неді-
лю, 23-го квітня ц.р. свя-
точно посвячено п'ять і ші-
ахрову площу під будовою
церкви й осередку ім. св.
Андрія в Норт Порт і Ворм
Мінерал Спрінгс. Акту по-
свячення довершили укра-
їнський католицький свя-
щенник із Ст. Петербургу о.
Стефан Адамьяк та украї-
нський православний свя-
щенник із Детройту о. Воло-
димир Мельник. Поверх три
роки діє тут уже організо-
вана українська громада,
членами якої є православні
й католики та політично
зрізаними ціла україн-
ська спільнота, але від са-
мого початку тут майже
повна гармонія й єдність.
Хоч і громада зростає і в
зимовому сезоні посилюєть-
ся численними туристами з
Канади й ЗСА, то все таки
пенсіонери, що творять біль-
шість громади, не всіли по-
будувати двох церков і на-
родного дому й тому рішено
тимчасово побудувати одну
святиню, де могли б від-
правляти Богослуження
священники обох обрядів та
де можна б влаштувати й
всі культурні імпрези гро-
мади. Тому й закуплено
площу, а тепер переводять-
ся збори на будову церкви-
осередку.

Напротязі цілого місяця
перебував на відпочинку о.
Євген Бобович, українсь-
кий католицький парох То-
ронто, який кожної неділі й
на свято Благовіщення від-
правляв Службу Божу в
яких брали участь не ли-
ше українці католики, але
й українці православні. По
визіді о. Є. Бобовича гро-
мада запросила православ-
ного священника з Мічигену
о. Володимира Мельника,
який відправив Службу Бо-
жу на вербу неділю й по
мированні роздав галузку
верби, які привіз із собою
на прохання голови гро-
мади В. Різника, бо на Фльо-
риді їх не легко дістати.

По Службі Божій, в якій
взяли участь православні й
католики, члени й гості
прибули на полу-лок, що
йх приготувало жіноцтво
громади, при столах на
церковній площі.

В год. 3-й по полудні
приїхав з Ст. Петербургу
о. Адамьяк і він разом із о.
В. Мельником стали до від-
прави молебня посвячення
площі. Всі присутні, — ку-
ми посвячення, держали
свої й жовті стяжки, а
над ними допотопі прапори-
ці розстяті між пальма-
ми недавно очищеної пло-
щі, а перед престолом по
обох боках пальми повіла-
ли американський і укра-
їнський прапори. По закін-
ченні молебня обидва свя-
щенники посвятили площу
й покрили її поbagосло-
ві присутніх. Отець В.
Мельник у своєму слові
хвалив громаду за її поста-
нову творити одну спільну
громаду, щоб спільними си-
лами можна було побуду-
вати храм Божий і осере-
док, який буде власністю
громади й буде служити ці-
лій громаді. На закінчення
сенатор Павло Юзак, по-
святий голова Осередку ім.
св. Андрія, подякував обох
священників за посвячення
площі й всім присутнім за
участь та в асисті обох
священників перетяг стріч-
ку, що загороджувала вступ
на площу. Закликав усіх
до жертвенності й праці,
щоб уже в черговому сезоні
закінчити будову церкви й
щоб наразі не треба було
нам скитатися по чужих
заях і церквах, та щоб
можна було похвалити це
більше релігійне й культур-
но-освітнє життя українсь-
кої спільноти в Ворм Міне-
рал Спрінгс і околиці.

Ще довго гомоніли роз-
мови на церковній площі,
пре до туристи оглядали
прекрасно положену пло-
щу осередку, що довго ка-
сирка Павла Різника впи-
сувала до пропам'ятної
книги імена кумів посвя-
чення й їхні пожертви, що
досягли однієї тисячі доларів.

ЯСНЕ СОНІЧКО

Бо я не соромлюсь Євангелія Христового, бо вона сила. —
Рим 1: 16.

Ви читали історію навернення Володимира Великого?
Вона читається з насолодою і аж хочеться повторити за Пав-
лом: „Я не соромлюсь Євангелія!“

Суворий Варяг, Володимир прийшов до Києва з
Новгороду, щоб рятувати столицю від заливів християн-
ства. Зразу виявився Перуни, Дажбоги й інші статуї, відно-
вилось приношення людей в жертву, знайшлися християнсь-
кі мученики Теодор і Іоан.

Перед наверненням князь був жорстокий до всіх, хто
перехрещувався його племі. Мав пристрасть до жінок, мав їх
аж сім перед хрещенням і йому не було цікаво, люблять вони
Його чи ні. Він вирівав родину нелюблячої його Рогніди і
майже внаслідок хрещення змінив візантійського імператора від-
дати йому свою сестру, Анну, проти її волі.

Аж прийшов день, коли Євангелія дитинулася серія
князя. Правда, візантійські джерела говорять, що холодні
калькуляції заставили Володимира прийняти хрещення,
однак „По овочах їхніх пізнає їх“, говорив Христос. Воло-
димир шанував бояр, шанував духовенство, і любив
народ. Його люди шукали в його державі за злиднями і
сплими і їх осушували. Ще за життя його народ обдарував
його іменем: Ясне Сонічко. Таким іменем ніякий народ до-
бровільно не назвав ніякого володаря.

Осмілюємося сказати, що багато людей робить одну
помилку: Вони шанують і величають своїх святих і героїв,
рідко їх наслідують, наче б то тільки одиницями призначено
бути святими й героями.

Ми радіємо, що в нашій історії засвітило Ясне Сонічко,
але ми віримо, що Господь хоче, щоб кожен з нас став ясным
сонічком в своїй оточенні.

„Так нехай сяє світло ваше перед людьми, щоб вони
бачили ваші добрі діла і прославляли Отця, що на небі“. —
Мат. 5: 16.

Це для нас є зов неба, щоб ми стали ясним сонічком.
Подібно визнають нас такі вискази Нового Завіту: Ви світло
світу, ви світлі землі, ви світ Христовий, ми — пахоші Христа.
Це є велике, шляхотне та внесло призначення християн-
ської людини в нашому світі. Скільки людей ще тужить,
щоби його виповнити?

INFORMATION SERVICE OF UKRAINIAN ADVENTISTS
227 WEST 46th STREET, NEW YORK, N.Y. 10036

THE UKRAINE, 1917-1921: A STUDY IN REVOLUTION

Edited by TARAS HUNCZAK
with the assistance of JOHN T. von der HEIDE

Cambridge, Mass.: Harvard Ukrainian Research Institute 1977

424 pages — hard bound. Price: \$15.00
Postage and handling one dollar. New Jersey residents add 5% sales tax.

„СВОБОДА“ BOOKSTORE
30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302

Міжнародне відзначення

Оттава (ОУПС). —
Селективно-еволюційний
Комітет Міжнародного
Конгресу Фонетичних Наук
признав проф. Яр. Рудниць-
кому з Канади відзначення
„Сертифікат оф Авора“ за
його доповідь про „Фоне-
тичні аспекти тримовно-
сти“, що він виволо-
сив на конгресі в грудні
1977. Розглядаючи різні
доводи на цьому конгресі,
згаданий Комітет визнав
довід проф. Рудницько-
го, як „запрошеного до-
повідача“, за видатний вклад у
розвиток фонетичних наук.
В ній проф. Рудницький
уперше дав аналіз „три-
мовності“ з фонетичного
аспекту, беручи за основу
англо-франко-українську
тримовність, головне в
Квебеку, де багато украї-
нців говорять плавним шим
трьома мовами. Тепер
проф. Рудницький підавспі-
хами Міжнародного Т-ва
Фонетиків досліджує укра-
їнсько-іншомовну тримов-
ність на інших теренах ук-
раїнського поселення в ві-
льному світі.

Замість квітів на могилу

бл. п.

СТЕПАНА ВІЗНИЦІ

приятелі жертвували на Фонд Катедр Українознавства при
Гарвардському Університеті, Українських Політ.визнів і на
Пресовий Фонд „Нашого Життя“:

Баранський	2.00	Кобзар О.	20.00
Берей Ю.	1.00	Козак	5.00
Біланіч А.	10.00	Козловський	1.00
Біленький М. І.	25.00	Інж. Левинський	5.00
Бук К. А.	20.00	Лопатинський Ю. А.	20.00
Буря Ориса Ф.	25.00	Лямічки	10.00
Буря Г.	2.00	Льорх С.	10.00
о. Буря І.	5.00	Морозова Л.	50.00
Вох П.	10.00	Д-р Макаревич І.	10.00
Головський	2.00	Михайло М.	5.00
Грицькован М. М.	10.00	Науменко С.	5.00
Гінда С.	10.00	Осадчик	5.00
Галатий П.	10.00	о. Панасюк	5.00
Галатий І.	5.00	Петрочко Д.	5.00
Дмитрак	5.00	Плоскачевські	5.00
Зитик О.	5.00	Рак В. А.	10.00
Зитик Д.	5.00	Ружон А.	10.00
Зитик П.	5.00	Савчук Я.	15.00
Іванчук	10.00	Салик С.	10.00
Івашко М.	5.00	Семанишин	5.00
Івашко І.	5.00	Мгр Стеткевич	10.00
Кіцак В.	10.00	Стець Р. С.	10.00
Кіцак Д.	3.00	Фанак А.	1.00
Клюфас	5.00	Разом:	\$422.00

У глибокому смутку повідомляємо Родину і Знайомих, що
у четвер, 29 червня 1978 р. в Ірвінгтоні упокоїлася в Бозі
наша Найдорожча Мама і Баба

бл. п.

МАРІЯ МИСЬКО

на 86 році життя

ПАНАХИДА у п'ятницю 30-го червня 1978 р. о год. 8-й
веч. в похоронному завед. Caffrey and Son Funeral Home,
Lyons Ave., Park Pl. в Ірвінгтоні.

ПОХОРОН в суботу 1-го липня 1978 р. о год. 10-й рано
на цвинтарі Hollywood Memorial в Union, N.J.

Горем прибиті:
сини — СТЕПАН, МИХАЙЛ і ВАСИЛЬ
кузинка — ІГОРНА РИЧ
5 внуків, 8 правнуків



3 болем доносимо, що 26-го червня 1978 р.
померла на 91-му році життя
і похоронена в Чикаго

бл. п.

МАРІЯ з ГОРДИНСЬКИХ ГАДА

довголітня вчителька в Галичині й на чужині.

Залишила дітей, внуків, ближчу й дальшу Родину: в Ук-
раїні, ЗСА, Канаді й Австралії.

ВІЧНА ЇЇ ПАМ'ЯТЬ!

ОЛЬГА і ПАВЛО КЛИМ — СВАТІ

У ПЕРШУ СУМНУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ
нашої Найдорожчої Мамі, Бабі і Прабабі

бл. п.

ЕВГЕНІЙ з МУЛИКІВ МАКАРУШКИ

будуть відправлені

ЗАУПОКІЙНІ СЛУЖБИ БОЖІ
з ПАНАХИДАМИ:

в Римі, Італія

в СЕРЕДУ, 5-го липня о год. 8.30 рано у церкві св.
О. НИКОЛАЯ в Св.т Брукліні

в ЧЕТВЕР, 6-го липня о год. 8.30 рано в соборі ВОЛОДИ-
МИРА і ОЛЬГИ в Чикаго

В церкві ПРЕСВ. СЕРЦЯ у Бінггемтоні, Н. Й.

Прийте і Знайомих просимо про молитви за спокій
душі Покійної в той день.

Діти, внуки і правнуки

В СССР СУДЯТЬ...

(Закінчення зі ст. 1-ої)

1962 році я повернувся до Івано-Франківська, де учився до 1967 року. У лютому 1967 року мене арештували, а в травні засудили на три роки позбавлення волі та п'ять років позбавлення права виконувати працю, пов'язану з навчанням молоді, нібито за т. зв. „наклеп на радянську дійсність“ і „виховання молоді в націоналістичному дусі“. В дійсності, мене судили за те, що в мене пробудилася національна свідомість та за погляди, які суперечать офіційній ідеології. І мене зрозуміли „сретиком“.

Під час слідства начальник відділу КГБ, підполковник Доліжик з підполковником Якимом, який тоді був першим заступником начальника відділу, тепер усе буде проти мене, все буде так, як захоче КГБ.

Наприкінці 1970 — 1974 років — провокація за провокацією з боку тайної агентури КГБ... 21 лютого 1974 року, рішенням обласного суду, мене було засуджено до трьох років позбавлення волі за „наклеп на радянську дійсність“.

Обласний суд неможливо заперечувати зміст (рукописи і творів). Слідство ведеться з наперёд вирішеним результатом. Моїх виступів не беруть до уваги. Судять.

Обласний суд неможливо заперечувати зміст (рукописи і творів). Слідство ведеться з наперёд вирішеним результатом. Моїх виступів не беруть до уваги. Судять.

Судять? Я не боюся тюрем. Не боюся спеціальних одягів в поєздки! Вони не змінюють моїх поглядів на теперішню дійсність і на життя українського народу. Хіба що вони зніщують мені здоров'я, але я не втрачу своєї честі, не забуваю сумління і людської гідності. Я не можу видавати себе за того, ким я не є. Я люблю свою мову, свій народ, я поділяю його радості й нещастя. І я добре, що цього не в силі забрати від мене ні один негідник...

Ну що ж, судять за мову, якою ми ж народ створили найгарнішу на світі співучу культуру, за погляди, за які жорстоко страждав Шевченко. За мову і погляди

Незабутній вечір у Монреалі

„Зимові Зорі“ — це назва імпрези, що відбулася у місті Монреалі 19-го лютого цього року у Монреалі. Це вже третя з черги адала імпрези, на якій наша суміська молодь має нагоду вижити свої таланти та зрозуміти самовпевненість. А це зокрема завдяки добрим організаторам цієї імпрези, які в мистецький спосіб передали нам глядачам їхнє знання. Особливої уваги заслуговує старший організатор цієї імпрези Василь Біленський, який у факсовій формі й чистого українською мовою проводив цілоно програму.

Імпрезу відкрив ст. юнак Євген Чолій, який привітав присутніх, жартуючи попросив їх, щоб вони не дуже критикували їх за малі недотатки (яких до речі не було) і передав далішній провід програми Наталці Прихидній і Петрові Кіслю, які у факсовій формі й чистого українською мовою проводили цілоно програму.

В імпрезі брали участь: Христина Коваль — солістка, разом із юнаками Михайлом Пастернаком і Стефаном Мердокем, які грали на гітарі та двічі тріо „Перепілки“, які дуже гарно заспівали свої пісні в двох частинах програми. Старші юнаки з Роя „Соняшник“ дали скетч-гумореску, вишло виконуючи свої ролі.

Дуже привабливо враження зробив на публіку новаторський музичний ансамбль „Дніпрові хвилі“ під керівництвом юнака Юрія Несторюка; в склад ансамблю входять юнаки: В. Біленський, Р. Мазепа й Ю. Трусяк; вони відспівали дві пісні, а саме: „Ой Хмелю мій Хмелю“ і „Карі очі“.

Старша юначка Олеся Ко-

МАЛЕНЬКІ НАШІ РУКИ

(Закінчення зі ст. 1-ої)

зв'язку з Міжнародним Рок-ом Дитини. Темі конкурсу і зайняти можуть бути різноманітні — вони повинні розвивати у дитини почуття української ідентичності та виховувати її у почутті відповідальності за її майбутнє довілля серед якого вона колись буде жити, працювати і виховувати з черги нові покоління. Сьогоднішня бо дитина є батьком завтра...

Чи від шаста більшість селянського населення західних областей України, зокрема гуцули, змушені покидати сьогодні свої родини і рідну землю і їхати на Сибір, Закарпаття й далі на Схід у пошуках роботи, а в той же час Україну заселяють мільйонами чужинців.

Ні, не від шаста! Все це наслідки колоніальної політики. Створені всі умови для того, щоб українці перестали бути українцями...

Розстріляйте мене! Іншим я ніколи не буду! Це все! З Богом! Нехай буде Його воля свята!

Закінчення шкільного року Школи Українознавства в Кергонксоні

Святочне закінчення шкільного року, яке відбулося 17-го червня ц. р., задалося Службою Божою, що її відправив новий парох о. Антон Павлюк.

Описав в церковній залі відбулася програма; її приготували учительська школа Олімпія Василь при співпраці учительок — Лідії Янів і Марти Хоманчук. Декламатори вивчили вповні зі свого завдання, а пісні відспівано гарно, з відчуттям.

Місцеве Т-во „Самопоміч“ яке дуже гарно розвивається на нашому терені, призначило три нагороди за гарні успіхи в навчанні. Першу нагороду одержала учениця 9-ої класи Христина Бедрий, другу — Наталка Гаврилюк, учени-

Емілія Ренер

Ширші сходни СУКП

У неділю, 4-го червня ц. р., відбулися Ширші Сходни Союзу Українських Купців і Підприємців Філадельфії і Околиць у залі „Трибуна“. Це були п'ятнадцять з черги сходни на протязі одного року, починаючи від перших організаційних, що їх скликав д-р В. Старух, організаційний референт Централі з початку травня 1977 р., в цілі відновлення так важ-

ливий організації не тільки для громади, але в першу чергу для самих купців і підприємців. Кожні далішні сходни ділово виділяли проблеми купців і підприємців під сучасну пору. Всі переконалися як легко привести організацію до упадку, а як важко її поставити знову на ноги. Все ж таки по великих трудах оживила нова організація, яка вже нараховує 50 членів, кількість яких зростає. Головою О. Борецький і скарбник І. Шупаківський найбільше причинилися до вербування членства. Вислано шість повідомлень до радіопередачі ім. Блявського та випущено одне число газети.

Під час Ширших Сходни розвинулася ділова дискусія. Голос забирав: д-р Ю. Рибак (чартер, забезпечення), І. Шупаківський, О. Борецький, С. Блявський, О. Гаврась, М. Елько, І. Вонс, Лупан, О. Коновал, О. Новаківський, О. Вадуляк і З. Квіт. Додатково до активної праці зголосилися І. Вонс і О. Гаврась.

Не перериваючи своєї праці під час гарячого літа рішення скласти Загальні Збори на жовтень 1978 р. Успішні Ширші Сходни СУКП у Філадельфії і околиці закрив голова О. Борецький.

З. Квіт

Друга частина імпрези почалася виступом мажорно-ліричного гуртка під керівництвом Керв'янтюмю мгра С. Гарасимовича, яка дуже гарно виконала кілька пісень. Після того виступила зана вже з попередніх виступів юна суміська „наймодніша зірка“ Маргуся Вілія, гарно відгравши на фортепіано чотири композиції — Сонату „С“ В.А. Моцарта і в'язанку українських пісень, а саме: „А я люблю Петруся“, „Заграй ми цитате“ і „Ребе та стогне“.

Щоб змінити настрої, старше юнацтво дало скетч „Паві в куку“, а „декламація“ Р. Бліщак не давала глядачам здержатися від сміху. Відтак, знову виступила танцювальна група старшого юнацтва СУМ під керівництвом О. Цала, гарно виконавши кілька народних танців, зокрема написалося тріо, яке затанцювало „Гуцульський танець“.

Описав виступила старша юначка Анна Гладка зі своїм молодшим братом, які на акордеоні заграли одну пісню. Останнім виступом музичний ансамбль „Дніпрові хвилі“, співаючи такі пісні: „А я випиваю садку“ і „Розпрятайте хлопці коні“.

На закінчення імпрези суміші Н. Прихидній і П. Кісіль склали подяку всім учасникам імпрези й тим друзям, які технічно допомогли зреалізувати заплановану імпрезу, а саме: Т. Доманчук, Д. Кукаві й І. Кушніреві. Організатори також склали щирі подяки присутнім за численну участь і попросили нового голову О. СУМ мгра Г. Ошпика, який висловив признання організаторам, заохочивши нашу молодь до ще кращих успіхів. Голова мгр Ошпика виявив свою радість з присутності великого числа молоді, яка прийшла піднятися на огляд своїх друзів і подруг.

REAL ESTATE

Елленвуд в горах Ketchikan 2 РОДИННИЙ ДІМ 1 м. від селища, хата звернена до потоку, стеля викинена деревом, коминик з каменя, гараж, курник, антика джерело, неповний акр землі. Тел. власника: (212) 442-8578 або (914) 647-8968

Дім відкритий від 1 липня до 4 липня, від 1-5 по пол. \$34,900. Причемо оферту.

Якщо Ви хочете купити хату — Ми продаємо! Околиці чудові, а саме: Bayside, Beechhurst, College Point, Douglaston, Flushing North, Fresh Meadows and Little Neck, Whitestone. Ціни: від \$35,000 до \$120,000. Прощу вважати до професійної фірми:

CENTURY 21 WEBER & ROSE REALTY 18-22 College Point Blvd. College Point, N.Y. 11356 Tel. 933-4200

В українській мові: Nick Mykitychuk (Home Tel. 428-6547)

В купні або продажі домів і земельних ділянок до УКРАЇНСЬКОЇ АГЕНЦІЇ LUKAS & ELLIS REALTY

Дзвонити до Олега Мисюкова або Василя Янюка — (201) 467-1177, (201) 399-4894 і (201) 371-0667 (rev.). Ми спеціалізуємося в околиках: Short Hills, Millburn, Livingston, Springfield, Maplewood, Irvington і інших сусідніх містах.

Conkers & Vicinity КОРПОРАТИВНІ ПОСЛУГИ УКРАЇНСЬКОЇ АГЕНЦІЇ PRESKO REAL ESTATE 189 Roberts Avenue Yonkers, N.Y. 10703 (914) 968-7610 COMPLETE REAL ESTATE SERVICE Sales, renting, managing, appraisal, Income Tax, and notary public.

MASPEH, QUEENS Мурований дім (custom) наріжний, відокремлений, 3 спальні 1½ ванни, викінчений підвал з окремим входом від вулиці, викінчені 3 кімнати на піддашші, величезний мурований гараж. \$ 67,000. Близько склепів і шкіл. Недуга змушує продати. Без посередництва. Тел.: (212) 429-5655

ЗАІНТЕРЕСОВАНИ В КУПНІ Парцель коло Союзівки? Телефонуйте: (516) 822-4636, або (914) 626-8135.

ЦІНИ ОГОЛОШЕНЬ В ЩОДЕННИКУ „СВОБОДА“

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ за академії, посмертні згадки, розшуки, подяки \$3.00

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ за приватні концерти, бізнесові оголошення, (забави, фестивалі, пісники, бенкети, банки, продаж домів і т. д.) 5.00

ОГОЛОШЕННЯ НА 8 ШПАЛЬТ, без огляду на їх зміст по 5.00 доларів за кожний інч.

Якщо до оголошення включиться знімок — констатується додатково: Фоторепродукція на одну шпальту 6.75 Фоторепродукція на дві шпальти 8.50 Фоторепродукція на три шпальти 10.00

ОГОЛОШЕННЯ НА ЧЕРГОВЕ ЧИСЛО (2 ДНІ ПЕРЕД П'ЯТОЮ) ПРИЙМАЄТЬСЯ ТІЛЬКИ ДО 10-ОЇ ГОДИНИ ДНЯ.

ЦІНИ ОГОЛОШЕНЬ В АНГЛОМОВНОМУ ТИЖНЕВИКУ (недільне видання) Ukrainian Weekly

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ за академії, посмертні згадки, розшуки, подяки \$ 5.00

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ за приватні концерти, бізнесові оголошення, (забави, фестивалі, пісники, бенкети, банки, продаж домів і т. д.) 7.00

Оголошення на чергове, недільне видання приймається до ПОНЕДІЛКА, ТІЛЬКИ ДО 12-ОЇ ГОДИНИ ДНЯ.

ПОВІДОМЛЯЄТЬСЯ всі організації, установи і поодинокі особи, які домагаються оголошення, доки не будуть вирішені ПОПЕРЕДНІ РАХУНКИ.

Рівночасно з оголошенням, проситиме надіслати НАЛЕЖНУ СУМУ.

ТЕЛЕФОНІЧНО ОГОЛОШЕННЯ ПРИЙМАЄТЬСЯ ЛИШЕ У НАГЛИХ ВИПАДКАХ.

Увага! Якщо появилася двомовна збірка вибраних творів ВАСИЛЯ СИМОНЕНКА

„ГРАНІТНІ ОБЕЛІСКИ“ в українському оригіналі та англійському перекладі Андрія М. Фр. Чирівського Книжка ілюстрована мистецькими рисунками Мотри Ходиноської 144 сторінок. Люксове видання, на кредовому папері. Ціна 5.00 дол. з пересилкою. Мешканців стейту Нью Джерсі зобов'язує 5% стейтського податку

Замовляти: Книгарський відділ при „СВОБОДІ“ 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07303 Мешканців стейту Нью Джерсі зобов'язує 5% стейтського податку.

ПЕТРО ЯРЕМА УКР. ПОГРЕБНИК Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema 129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. OREGON 4-2568

DELTO EUROPA CORP. (Roman Iwanysky) 146 First Ave. (Bet. 8th & 9th Sts.) New York, N.Y. 10003. Tel. 228-2266

ПОДАРКИ на Україну і на різні нагоди. З українським зором свічки, склянки і вогнетриві ринки з накривками (casserole-ovenproof)

Найкраще місце на прийняття бенкетів, іменин, хрестин, товариських зустрічей, повнінки і на всі нагоди — HOLIDAY INN of Somerville

US Route 32 (E. Bound) BRIDGEWATER, N.J. 08807 Тел. (201) 528-8500, а укр. мові 201-528-1588

Власник українців та під українським зарядом.

Мілена Рудницька НЕВИДИМІ СТИГМАТИ Книжка у твердій темно-бронзовій обгорітці із золотими буквами. 552 сторінки із фотографічною документацією. Ціна 15.00 доларів.

SVOBODA 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07303 Мешканців стейту Нью Джерсі зобов'язує 5% стейтського податку.

Микола Понеділок РЯТУЙТЕ МОЮ ДУШУ ПОВІСТЬ Обкладинка та ілюстрації ЕДВАРДА КОЗАКА-ЕКО Сторінок 503 • Ціна 8.00 дол. SVOBODA 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07303 Мешканців стейту Нью Джерсі зобов'язує 5% стейтського податку.

ПАМ'ЯТНИКИ з різних гранітів, сталею на мавтарах св. Андрія в Бавид Бруку і св. Духа — відома соціальна фірма K. M. KARDOVICH CONSTANTINE M. KARDOVICH

CYPRESS HILLS MONUMENTS 800 Jamaica Avenue Brooklyn, N.Y. 11208 Tel. (212) AP 7-2332

FUNERAL DIRECTORS SINKOWSKY FUNERAL SERVICE 3535 East Tremont Avenue BRONX, N.Y. 10465 Tel.: 868-2475

181 Avenue "A" NEW YORK, N.Y. 10009 Тел.: 674-8650

Директор ЮСІФ СЕНКОВСЬКИЙ Займається влаштуванням похоронів в каліфорнії, похоронів в каліфорнії, похоронів в каліфорнії, похоронів в каліфорнії.

LYTWYN & LYTWYN UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED Обслуговує ЦІЛАЯ І ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бавид Бруку і перенесенням тілних останків з різних країн світу. 801 Springfield Avenue IRVINGTON, N.J. NEWARK, N.J. ESsex 5-5555

У Філії УКУ в Чикаго...

(Закінчення зі ст. 1-ої)

ми релігійного опору у визнаних Церквах і об'єднаннях, як також у тих, що не є легально визнаними.

В лоні офіційної Російської Православної Церкви в Україні йде намагання знизити її українизації, а також відроджується ідея національної Церкви у формі автокефалії. Останнє покликання з'являється лише у явних дисидентів. Українська Греко-Католицька Церква існує в різних формах: доповідь подав анархіст цього складного руху, що виявляється від фанатичних груп „покутників“, котрі відмовляються від всякої співпраці з режимом, до тих греко-католиків, які зберігають свою віру у рамках офіційної

Православної Церкви. Очевидно гро резистансу виходить з рядів т. зв. каткомбної Церкви.

Сильним є резистанс серед евангелістсько-протестантських груп, які готові жертвувати всіми економічно-суспільними привілеями для свободи віри. Останнім часом і в цих гуртках слідні відживлення національної свідомості.

Доповідач подав характеристику ряду осіб-авторів релігійного Самвидаву (В. Мороз, о. Гр. Будзинський, св. Р. Романюк, Л. Лук'яненко, Й. Тереля, М. Руденко, В. Барладян й інші). Проф. Маркус підготував до друку збірник українського релігійного Самвидаву.

ПОВІДОМЛЕННЯ АДМІНІСТРАЦІЇ

З уваги на те, що в дніх від 24-го ЛІПНЯ до 6-го СЕРПНЯ, включно, „Свобода“ НЕ БУДЕ ПОВ'ЯЗУВАТИСЯ — проситиме всіх, хто мав би на цей час якісь оголошення, надіслати їх до публікації перед тією ДВОТИЖНЕВОЮ перервою. Чергове число „Свободи“ в понеділок, 7-го серпня, з датою віткірка, 8-го серпня.

М'ЯСО І КОВБАСНІ ВИРОБИ

за німецьким виробом для смаку.

Вироби у власній фабриці ковбас.

ТІЛЬКИ ОДНА ЯКІСТЬ — НАЙЛІПША, яку найближче люблять господині і цілі родини.

Зайдіть до найближчої крамниці KARL EHMER.

KARL EHMER PORK STORE

Головна крамниця: 63-35 Fresh Pond Road Ridgewood-Brooklyn, N.Y.

Філії крамниць в Нью Йорку і поза містом.

ГОСПОДАРЯ (ГЕНДИМЕНА)

до праці на цілий рік на СОЮЗІВЦІ

ПЛАТЯНІ ПІСЛЯ УМОВИ. ГОЛОСИТЬСЯ:

SOYUZIVKA

Ukrainian National Ass'n Estate

Kerhonkson, N.Y. 12446 Тел. (914) 626-5641

ОРИГІНАЛЬНА МИСТЕЦЬКА НОВИНА!

ВИШІВКИ ЗАХІДНОЇ УКРАЇНИ на ЛИСТІВКАХ

Відбиті з оригіналів у збірці Українського Національного Музею у Львові (до 1939 р.)

- Це оригінальне видання появилось у В-ї „Хвилі Дністра“ у Клівленді, Огайо.
- Перша випродкувана серія складається із 16-ти карточок з конвертами у коробці, під назвою „Із скарбниці Українського Мистецтва“.
- Продажна ціна одного комплекту (16 листівок) \$4.00.
- Це ідеальний подарок для кожного у кожний час!
- Замовлення просимо слати:

DNISTER COMPANY

BOOKS, RECORDS AND UKRAINIAN ARTS

2399 West 11th Street & Kenilworth Ave., Cleveland, Ohio 44113

Phone: 1-216-771-2941

або звертатися до усіх Українських Крамниць у ЗСА і Канаді. При більшій замовленні — знижка.

ІНСТИТУТ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ в США

з метою упорядкування правописної практики в діаспорі видає в 3-ох томах поширений і осягнений ПРАВОПИСНИЙ СЛОВНИК УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ

Відповідальний редактор — Борис Верест

Це монументальне видання матиме понад 1,200 стор. друку, міститиме понад 120,000 слів і буде опрацьоване в повністю, тиснене золотом. СЛОВНИК можна замовляти тільки за попередньою передплатою.

Ціна: \$30 — за всі 3 томи, вид. пересилку \$50.00.

Щоб заощадити \$20.00, надіслайте передплату вже тепер — готівкою, чеком чи поштовим переказом (тільки в американських доларах) на адресу:

UKRAINIAN LANGUAGE INSTITUTE (U.S.A.) P.O. Box 54101, Linden Hill Station, New York 11554